НОВОЕ ОБОЗРѢНІЕ

№ 4024 Тифлисъ (Барятинская ул., № 8), суббота, 16 сентября 1895 г. № 4024

ТЕЛЕФОНЪ редакціи и конторы № 80.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА НА „НОВОЕ ОБОЗРѢНІЕ“ съ 1-го сентября по конецъ 1895 года.

Подписка принимается въ Тифлисѣ—въ конторѣ газеты, Барятинская ул., № 8. Подписная плата какъ для городскихъ, такъ и для иногородныхъ подписчиковъ—4 руб. 75 к.

Управленіе закавк. жел. дороги

доводитъ до свѣдѣнія публики, что за прекращеніемъ усиленнаго проѣзда между станціями ТИФЛИСЪ, АВЧАЛЫ и МЦХЕТЪ съ 15-го сентября ОТМѢНЯЮТСЯ особые дачные товаро-пассажирскіе поѣзда №№ 33 и 40. Послѣдній разъ эти дополнительные поѣзда отправлены 14-го сентября.

К. (294) 3—3.

ЧАСТНЫЕ ФОРТЕПІАННЫЕ КУРСЫ
М. Л. ПРЕСМАНА
Ольгинская ул., д. № 4а (близъ разгонной почты).

Желающіе поступить на курсы могутъ записываться и справляться о подробныхъ условіяхъ ежедневно, кромѣ праздниковъ, отъ 12-ти до 5-ти часовъ дня. НАЧАЛО ЗАНЯТІЙ—со 2-го СЕНТЯБРЯ.

К. (262) 15—10.

Правленіе кавказскаго общества исправительныхъ земледѣльческо-ремесленныхъ колоній и пріютовъ

имѣетъ честь просить гг. членовъ общества и всѣхъ лицъ, сочувствующихъ его цѣлямъ, пожаловать на

МОЛЕБСТВІЕ,

имѣющее быть при открытіи колоніи общества въ сел. Окроканахъ, близъ Тифлиса, въ имѣніи А. И. Полторацкаго, въ субботу, 16-го сентября, въ 10 час. утра.

1—1

КВАРТИРА въ среднемъ этажѣ о 6-ти комнатахъ (можно 4 и 2) съ 2-мя кухнями и другими удобствами.—Цкнетская ул., домъ № 18. (632) 3—1

ПРЕПОДАВАТЕЛЬ ФОРТЕПІАННОЙ ИГРЫ
свободный художникъ
І. Г. ТЭРЪ-ДАВИДОВЪ

возобновилъ свои занятія съ 1-го сентября.—Адресъ: Елисаветинская улица, № 46.

Первый безплатный музыкальный вечеръ его ученицъ и учениковъ назначенъ на 28-е октября.

(581) 10—5

ОТДАЮТСЯ
КВАРТИРЫ

о пяти и четырехъ комнатахъ, со всѣми удобствами.—Сололаки, уголъ Гановской и Садовой, домъ Маркарова. (600) 15—10.

ПРІЕМЪ ВЪ ШКОЛѢ
ОБЩЕСТВА УЧИТЕЛЬНИЦЪ
(Вельяминовская ул., домъ № 3)

продолжается ежедневно (кромѣ праздниковъ и воскресныхъ дней—отъ 12 до 2 час. дня).

Для учениковъ школы, желающихъ поступить пансіонерами, открыта ученическая квартира.

(297) 0—1.

КВАРТИРА

для одинокаго, о 3-хъ комнатахъ, съ водопроводомъ, клозетомъ, кухнею и подваломъ—на Ново-Бебутовской улицѣ, № 6. (623) 3—3.

ВЪ РАЗСРОЧКУ
25 КНИГЪ
ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКАГО СЛОВАРЯ
БРОКГАУЗА и ЕФРОНА.

Пріемъ подписки у
С. П. Павлова.
Тифлисъ, ЛОРИСЪ-МЕЛИКОВСКАЯ УЛИЦА, № 6, домъ Зубалова.

(554 в.) 34—10.

САНАТОРІЙ
И ВОДОЛѢЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНІЕ
для больныхъ нервными и внутренними болѣзнями
прив.-доц. К. ДАНИЛЕВСКАГО.
Харьковъ, Ветеринарн. ул., д. № 3.

Помѣщеніе, полный пансіонъ и врачебный уходъ отъ 3 р. въ сутки.—Электрич., массажн. и пнеймат. кабинетъ. М. (290) 5—3

Въ конт. „Нов. Обозр.“ продаются слѣдующіе
ПУТЕВОДИТЕЛИ
и
СПРАВОЧНЫЯ КНИГИ:
Словарь кавказскихъ дѣятелей. Ц. 25 к.
Баку и его окрестности, съ планомъ. Ц. 35 к.
Кахетія, съ планомъ. Ц. 30 коп.

Телеграммы „Новаго Обозрѣнія“.

(Черезъ „Россійск. телегр. агентство“).

Отъ 14-го сентября.

Петербургъ. Приказомъ отъ 5-го сентября предписано сформировать съ 1-го октября 1895 г.: 3 гвардейскихъ пѣшихъ легкихъ батареи въ составѣ лейбъ-гвардіи 3-й артиллерійской бригады, съ наименованіемъ 7-й, 8-й и 9-й батареями этой бригады; 10 легкихъ пѣшихъ полевыхъ батарей въ составѣ—по двѣ—2-й, 4-й, 6-й, 10-й и 18-й артиллерійскихъ бригадъ, съ наименованіемъ седьмыми и восьмыми батареями этихъ бригадъ, и 5 легкихъ пѣшихъ батарей, по одной для каждой стрѣлковой бригады въ Европейской Россіи, съ наименованіемъ третьими легкими батареями такой-то стрѣлковой бригады. Формируемыя батареи содержатъ въ мирномъ составѣ при усиленной восьмиорудійной запряжкѣ. Сформировать 6 дивизіоновъ, по одному въ артиллерійскихъ бригадахъ: лейбъ-гвардіи 3-й и тѣхъ полевыхъ, которыя получаютъ седьмыя и восьмыя батареи. Батареи стрѣлковыхъ бригадъ въ Европейской Россіи свести въ каждой бригадѣ въ отдѣльные стрѣлковые дивизіоны, сформировавъ для сего 5 артиллерійскихъ стрѣлковыхъ дивизіоновъ, которые именовать—такой-то стрѣлковый артиллерійскій дивизіонъ. Изъ штата батарейныхъ батарей, какъ гвардейскихъ, такъ и полевыхъ, исключить съ 1-го октября 1895 г., по мирному составу батареи, по 25 нижнихъ чиновъ.

„Русскій Инвалидъ“ сообщаетъ, что Августѣйшій генералъ-инспекторъ кавалеріи производитъ смотры отдѣльнымъ кавалерійскимъ дивизіямъ варшавскаго военнаго округа и будетъ присутствовать 24-го сентября на большомъ кавалерійскомъ маневрѣ между Варшавой и Скерневицами съ участіемъ 130 эскадроновъ и сотенъ и 54 конныхъ орудій.

Москва. Предполагается учредить при здѣшнемъ обществѣ любителей художествъ ссудо-сберегательную кассу для художниковъ всей Россіи.

Варшава. Открыта хмелевая ярмарка. Подвозъ—6,000 пудовъ. Цѣны перваго сорта—10—12 рублей. Настроеніе крѣпкое.

Рига. Отпраздновано 25-лѣтіе первой въ краѣ русской учительской семинаріи, нынѣ находящейся въ Гольдингенѣ. Учительствующіе въ Ригѣ бывшіе питомцы семинаріи отправили по телеграфу адресъ, въ которомъ выражаютъ горячую благодарность за пріобщеніе ихъ семинаріи къ русскимъ національнымъ идеаламъ и симпатіямъ. Въ семинаріи воспитываются преимущественно латыши.

Парижъ. По слухамъ, баронъ Моренгеймъ отправляется въ пятницу въ Контрексевилль посѣтить князя Лобанова-Ростовскаго. Въ субботу или воскресенье министръ и посолъ выѣдутъ вмѣстѣ въ Парижъ.

У Драгомирова были съ визитами министръ иностранныхъ дѣлъ Ганото, завѣдующій церемоніаломъ Крозье и ген. Турнье. Послѣдній прибылъ отъ имени президента республики.

Въ бюджетной комиссіи Кавеньякъ предложилъ отозвать во Францію изъ Алжира и Туниса бо́льшую часть расположенныхъ тамъ войскъ, образовать изъ нихъ новый армейскій корпусъ на восточной границѣ, изъ остальныхъ же создать ядро колоніальной арміи, подвѣдомственной военному министерству.

Изъ Мадагаскара сообщаютъ, что французскія войска взяли Алебогименинскій проходъ. Защищавшія его съ 30 орудіями гавасскія войска обращены въ полное бѣгство. Потери французовъ незначительны.

Константинополь. Въ городѣ Годеидѣ, въ Іеменскомъ вилайетѣ, вслѣдствіе страшнаго ливня, произошелъ обвалъ: засыпано зданіе базара, при чемъ погибло нѣсколько сотъ человѣкъ.

Лондонъ. Изъ Китая телеграфируютъ, что богдыханъ издалъ указъ, которымъ Ли-Хунгъ-Чангъ и прочіе члены цунгъ-ли-ямена уполномочиваются выработать текстъ спеціальнаго договора съ Японіей.

ФЕЛЬЕТОНЪ

Какъ учить русскому языку?

Курсъ русскаго языка для начальныхъ училищъ Закавказья, годъ первый, составленъ Ф. Левитскимъ, Кутаисъ. 1894 г.

Пять лѣтъ тому назадъ г. Левитскимъ былъ изданъ курсъ русскаго языка для грузинскихъ школъ, который цѣликомъ былъ основанъ на переводѣ съ одного языка на другой: „все черезъ переводъ, ничего безъ перевода“—было девизомъ этого учебника. Ни одинъ рисунокъ, ни одинъ предметный урокъ не прерывалъ сплошного перевода, выполненнаго къ тому же мертво, неумѣло.

Мѣстнымъ учебнымъ начальствомъ курсъ этотъ былъ допущенъ лишь въ качествѣ пособія, что́ равнялось полунеодобренію. Критика показала ясно всю несостоятельность этого учебника. Его отвергли всѣ безъ исключенія учебныя заведенія, находящіяся внѣ предѣловъ Кутаисской губерніи. Только одинъ авторъ стоялъ горою за свой учебникъ, стараясь всѣми способами распространить его въ школахъ Кутаисской губерніи, предпочтительно предъ одобренными и рекомендованными мѣстнымъ учебнымъ начальствомъ и министерствомъ народнаго просвѣщенія.

Но когда изданіе, отпечатанное въ большомъ числѣ экземпляровъ, было цѣликомъ распродано, авторъ отвергъ свой учебникъ еще категоричнѣе и безжалостнѣе, чѣмъ отрицали его другіе: онъ покаялся въ своей ошибкѣ и поклялся загладить ее самымъ радикальнымъ образомъ. Онъ вторично выпустилъ свой курсъ, заново составленный и съ діаметрально противоположнымъ методомъ: „долой переводъ, ничего черезъ переводъ“—таковъ его послѣдній девизъ. Помощь родного языка при изученіи государственнаго онъ признаетъ не только ненужнымъ и неполезнымъ, но и вреднымъ. Безусловный поклонникъ перевода, и только перевода, превратился въ его жестокаго врага, и то, чему онъ вчера поклонялся, сегодня хочетъ сжить со свѣта, упразднить. Не правда ли, изумительное превращеніе? Ни одинъ грѣшникъ не раскаивался съ такою полнотою, какъ нашъ педагогъ.

Но не попалъ ли онъ изъ одной крайности въ другую, не менѣе вредную? Покаявшись въ одномъ педагогическомъ грѣхѣ, не впалъ ли онъ въ другой, не менѣе тяжкій? Не будетъ ли онъ въ теченіе другого пятилѣтія такъ же мучить бѣдныхъ школьниковъ, какъ мучилъ ихъ раньше, по его же собственному сознанію, къ явному ущербу интересамъ государственнаго языка? Наконецъ, не противорѣчитъ ли эта узкая крайность Левитскаго многостороннимъ взглядамъ нынѣшняго маститаго руководителя народнаго образованія на Кавказѣ?

Посмотримъ. Г. Левитскій, устраняя совершенно содѣйствіе родного языка при изученіи русскаго, силится обосновать послѣднее цѣликомъ на наглядности, на чувственныхъ воспріятіяхъ. Что наглядный способъ долженъ играть видную роль при изученіи малолѣтними дѣтьми всякаго незнакомаго имъ языка, съ этимъ согласны всѣ педагоги въ настоящее время, и трудно найти признанный учебникъ нашего государственнаго языка, который не опирался бы на наглядность—предметную и рисуночную.

Но въ то же время эти учебники пользуются содѣйствіемъ и родного языка, который является неизбѣжнымъ и полезнѣйшимъ средствомъ для скорѣйшаго и точнѣйшаго ознакомленія дѣтей со словами и сочетаніями, выражающими отвлеченныя понятія и отношенія, которыхъ въ каждомъ языкѣ гораздо больше, чѣмъ выраженій и понятій наглядныхъ, чувственныхъ. Возьмемъ для примѣра двѣ обыденныя фразы: „мать очень любитъ свое дитя“, „средній сынъ сосѣда—примѣрный ученикъ“. При помощи родного языка инородческія дѣти усвоятъ вполнѣ эти фразы въ нѣсколько минутъ. Но замѣните здѣсь родной языкъ нагляднымъ пріемомъ, и вы убѣдитесь, что даже послѣ часовыхъ усилій дѣти васъ не поймутъ. А вѣдь мы взяли фразы полунаглядныя! Пріемъ г. Левитскаго еще безсильнѣе по отношенію къ фразамъ чисто отвлеченнымъ, наприм.: „честность—большое достоинство“, „лѣность—мать всѣхъ пороковъ“, „душа безсмертна“ и т. п. Если вы захотите безъ помощи родного языка сообщать пониманіе этихъ выраженій инородческимъ дѣтямъ, то и сами дойдете и ихъ доведете до седьмого пота, а все-таки уяснить предметъ вамъ не удастся. И понятно. Если бы неизвѣстное можно было объяснять посредствомъ неизвѣстнаго же, то неразрѣшимыхъ задачъ совсѣмъ не существовало бы. Этого мало. Чувственная область чуждой рѣчи не можетъ быть сообщена дѣтямъ безъ помощи родного языка. Путемъ предметно-нагляднымъ можно ознакомить дѣтей только съ названіями тѣхъ предметовъ и ихъ состояній, которые находятся въ классѣ или которые можно занести туда. А вся совокупность такихъ предметовъ составляетъ лишь самую незначительную часть цѣлаго. Какъ же быть съ этимъ цѣлымъ? Прибѣгнуть къ рисуночной наглядности? Но вѣдь и этому способу доступна лишь незначительная область. Самое большое количество рисунковъ, какое можно встрѣтить въ лучшихъ учебникахъ по русскому языку, не превышаетъ пятисотъ. А между тѣмъ эти учебники заключаютъ въ себѣ не менѣе трехъ тысячъ терминовъ, выражающихъ чувственныя понятія.

Къ этому нужно присоединить, что чувственныя представленія допускаютъ примѣненіе нагляднаго пріема только въ извѣстныхъ своихъ формахъ, а въ другихъ—нѣтъ. Напримѣръ, выраженія: „я ѣмъ, я пью“—легко сдѣлать наглядными; но этого не допускаютъ, или могутъ допускать съ большимъ трудомъ, другія формы: „я ѣлъ, я пилъ, я бы ѣлъ, я буду пить, я могу ѣсть“ и т. п.

Выходитъ, что не только усвоеніе отвлеченныхъ словъ и выраженій нуждается въ помощи родного языка, но и что двѣ трети лексикона словъ изъ чувственной области не могутъ обойтись безъ этого.

Но и это не все. Наглядныя изображенія весьма часто допускаютъ различное пониманіе и потому дѣти часто соединяютъ съ словами не тѣ понятія. Исправлять такія неточности удобнѣе всего при помощи родной рѣчи.

Наконецъ, наблюдательными учителями замѣчено, что если нагляднымъ путемъ сообщенныя знанія изъ русскаго языка повѣряются дѣтьми при помощи перевода съ родного языка на изучаемый, то знаніе пріобрѣтаетъ двойную прочность и устойчивость,—только переводъ долженъ совершиться не надъ новымъ матеріаломъ, а уже извѣстнымъ, изложеннымъ въ другой редакціи. Въ особенности письменный переводъ такого матеріала драгоцѣненъ, такъ какъ, упражняя учащихся въ повтореніи словъ и выраженій, равно и въ правописаніи, такой переводъ совмѣщаетъ въ себѣ всѣ достоинства диктанта, безъ его неудобствъ.

Отъ 15-го сентября.

Петербургъ. 14-го сентября состоялась закладка анатомо-хирург. музея, учреждаемаго русскимъ хирургическимъ обществомъ въ память Пирогова.

Лодзь. Въ присутствіи главнаго начальника края открыта промышленная выставка.

Баку. Отъ удара молніи загорѣлась буровая вышка каспійскаго товарищества съ фонтаномъ. Вскорѣ загорѣлась и другая вышка этого товарищества, одна Питоева и три буровыхъ Красильникова. Сгорѣли двое рабочихъ касп. товарищества, трое получили обжоги, одинъ пропалъ безъ-вѣсти.

Парижъ. Судъ приговорилъ анархиста Бутейля, бросившаго разрывной снарядъ на лѣстницѣ дома Ротшильдовъ, къ тюремн. заключенію на 3 года. Бутейль заявилъ, будто снарядъ не угрожалъ опасностью. Онъ хотѣлъ лишь выразить протестъ противъ Ротшильдовъ и навести на нихъ страхъ.

Бухарестъ. *Торжественно открытъ желѣзнодорожный* мостъ *черезъ* Дунай между Фетештами и Черноводою.

Константинополь. По слухамъ, турецкое правительство заплатитъ консуламъ, раненнымъ черныо въ Джеддѣ, слѣдующія вознагражденія: русскому—200 тыс. фр., англійскому—10 тыс. фунт. и секретарю франц. консульства—100 тыс. фр.

Ріо-Жанейро. Палата депутатовъ отклонила въ первомъ чтеніи, 118 голосами противъ 58, законопроектъ объ амнистіи. Постановленіе это вызвало безпорядки.

ПОСЛѢДНЯЯ ПОЧТА.

Турецкая Арменія. Константинопольскій корреспондентъ газ. „Мшакъ" сообщаетъ, что эрзерумскій армянскій епархіальный начальникъ получилъ приглашеніе отъ министра—встрѣтить Шакира пашу совмѣстно съ духовными и свѣтскими депутаціями. Епархіальный начальникъ созвалъ совѣтъ и испросилъ у него мнѣніе по этому поводу. Совѣщаніе привело къ общему рѣшенію—отклонить министерское приглашеніе.

— Мушскій корреспондентъ газ. „Ардзаганкъ" пишетъ, между прочимъ: Мурадъ и его удалые товарищи, въ числѣ 7 чел., пока еще сидятъ въ заключеніи въ мѣстной казармѣ. Слухъ, будто хотятъ ихъ взять въ Константинополь, не оправдывается. Изъ другихъ товарищей Мурада умерло 9 чел., одинъ же, по несовершеннолѣтію, помилованъ султаномъ и освобожденъ.

Турція. „Норъ-Дару" пишутъ изъ Константинополя, отъ 6-го сентября: Вчера утромъ, около 9 часовъ, въ Гедикъ-Башѣ раненъ выстрѣломъ изъ револьвера въ поясницу извѣстный шпіонъ Сенекеримъ Угурлянъ, изъ Іозгата, племянникъ того Амбарцума Угурляна, который былъ убитъ недавно. Полицейскіе погнались за убійцей съ крикомъ: „остановись!" Послѣдній, видя, что его догоняютъ, оборотился и произвелъ выстрѣлъ въ полицейскихъ. Положеніе раненаго тяжелое, а убійца пойманъ или нѣтъ—неизвѣстно.

Повидимому, объ этомъ же случаѣ нападенія „Россійск. телегр. аг." передаетъ слѣдующую телеграмму изъ Константинополя, отъ 7-го сентября: „Вчера нѣсколько армянъ напали на турецкаго чиновника изъ армянъ и нанесли ему опасныя поврежденія".

— Въ „Daily Chronicle" телеграфируютъ оттуда же, что яхта британскаго посольства оставалась подъ парами въ теченіе 24 часовъ, ожидая телеграммъ изъ Лондона, предназначенныхъ для британскаго флота. По мнѣнію газеты, рано или поздно, но Англія должна будетъ высказать свой ультиматумъ султану, *такъ какъ это единственный способъ заставить его понять,* что Англія *не намѣрена далѣе удовлетворится* пустыми обѣщаніями со стороны Турціи въ армянскомъ вопросѣ.

— Великій визирь Саидъ-паша, какъ сообщаютъ въ „Neue Freie Presse", разослалъ всѣмъ министрамъ, губернаторамъ и другимъ должностнымъ лицамъ циркуляръ, въ которомъ самымъ энергическимъ образомъ порицаетъ неспособность и неловкость чиновниковъ во многихъ случаяхъ, а также ихъ пристрастіе и несправедливость. Султанъ желаетъ, чтобы духъ справедливости и законности царствовалъ во всѣхъ его учрежденіяхъ и управленіи, и повелѣваетъ уволить немедленно всѣхъ чиновниковъ, дѣйствія которыхъ будутъ противорѣчить этому принципу.

— Изъ Константинополя передаютъ, что многочисленныя убійства, совершенныя недавно въ окрестностяхъ Канеи, побудили иностранныхъ консуловъ подать генералъ-губернатору острова Крита коллективное представленіе, требующее принятія мѣръ для огражденія иностранцевъ. Генералъ-губернаторъ, на основаніи полученныхъ инструкцій для успокоенія населенія, обѣщалъ отрѣшить отъ должностей жандармскихъ начальниковъ, оказавшихся неспособными. На островѣ Критѣ замѣчается чрезвычайное возбужденіе умовъ, пока не внушающее, однако, серьезныхъ опасеній. На состоявшемся 3-го (15-го) сентября митингѣ были выражены желанія, чтобы критскій генералъ-губернаторъ назначался съ согласія и подъ ручательствомъ великихъ державъ, какъ это установлено для острова Самоса, и чтобы острову Криту было предоставлено финансовое самоуправленіе.

— Газеты передаютъ, что Портой предположенъ рядъ чрезвычайныхъ расходовъ, вызванныхъ нуждами военнаго вѣдомства. Въ числѣ такихъ расходовъ должно отмѣтить: уплату слѣдуемыхъ еще Круппу и Маузеру суммъ, равно какъ покупку отъ 2,600 до 3,000 кавалерійскихъ и артиллерійскихъ лошадей для пополненія слишкомъ слабаго конскаго состава въ частяхъ этихъ двухъ родовъ оружія, расположенныхъ въ районахъ 1-го, 2-го и 3-го армейскихъ корпусовъ (Константинополь, Адріанополь и Монастырь). Затѣмъ положено пріобрѣсти еще 80,000 малокалиберныхъ магазинныхъ ружей системы Маузера (7,65 мил.), такъ какъ число имѣющихся уже этихъ ружей (400,000) признано недостаточнымъ. Наконецъ, предполагается заказать Круппу новые снаряды для полевой артиллеріи, въ чемъ тоже давно уже чувствуется нужда.

Англія. „Mèmorial Diplomatique" говоритъ, что бывшій британскій посолъ въ Петербургѣ Лэссель переведенъ въ Берлинъ съ цѣлью содѣйствовать сближенію Германіи съ Англіей.

Германія. „Münchener Neueste Nachrichten" печатаетъ сообщеніе, полученное, какъ говоритъ газета, изъ „вполнѣ свѣдущаго источника" и подтверждающее, что князь Гогенлоэ остался чрезвычайно доволенъ оказаннымъ ему пріемомъ въ Петербургѣ и вынесъ изъ своей поѣздки новую увѣренность въ искренности миролюбивыхъ намѣреній Россіи и новую надежду на сохраненіе мира. Что касается стоящихъ на очереди вопросовъ, то князь Гогенлоэ имѣлъ случай обмѣняться мыслями въ Петербургѣ только по двумъ, а именно—по вопросамъ армянскому и восточно-азіатскому.

— Берлинскій корреспондентъ газеты „Daily News" утверждаетъ, что князь Гогенлоэ ѣздилъ въ Петербургъ съ особымъ порученіемъ и бесѣдовалъ тамъ не только объ армянскихъ и китайскихъ дѣлахъ, но и о необходимости общеевропейскихъ мѣръ противъ революціонныхъ партій. О результатѣ своего путешествія канцлеръ сдѣлалъ докладъ имп. Вильгельму на пути изъ Данцига въ Берлинъ.

Италія. Во время празднества 20-го сентября, при открытіи памятника Гарибальди, Криспи произнесъ рѣчь, въ которой доказывалъ, что соединеніе Рима съ Италіей было возстановленіемъ правъ Италіи Викторомъ-Эммануиломъ. Папа, который до 1870 г. долженъ былъ уступить земнымъ владыкамъ государствъ, въ настоящее время подчиняется только Богу и сталъ независимымъ отъ другихъ католическихъ государей. Католическій міръ долженъ быть благодаренъ Италіи за услуги, оказанныя римскому папѣ. Духовенство остается неприкосновеннымъ, если, конечно, само остается въ предѣлахъ права. Если же оно позоритъ отечество, борясь съ его учрежденіями, то оно играетъ въ руку анархистамъ, которые отрицаютъ Бога и короля. Такая дѣятельность не можетъ оставаться безнаказанною.

— „Stampa" даетъ слѣдующія свѣдѣнія о положеніи Сициліи въ моментъ національныхъ празднествъ: „Весь округъ Гротте находится въ осадномъ положеніи; по дорогамъ днемъ и ночью ходятъ патрули солдатъ и карабинеровъ. Для предотвращенія возможныхъ волненій рабочіе въ сѣрныхъ копяхъ этого округа не допускаются къ переходу въ сосѣдній округъ Рапальмуто, гдѣ безпорядки уже начались и гдѣ администрація употребляетъ всѣ усилія для подавленія возстанія. Въ другихъ округахъ волненія происходятъ между крестьянами, требующими раздѣленія земель. Въ Палермо и его окрестностяхъ эти волненія обусловливаются арестами, произведенными среди наиболѣе вліятельныхъ лицъ рабочей партіи. Однимъ словомъ, по тѣмъ или другимъ причинамъ, весь островъ представляетъ вулканъ, готовый къ изверженію".

Австро-Венгрія. Всѣ венгерскіе румыны, осужденные по дѣлу меморандума, какъ уже сообщилъ телеграфъ, были выпущены на свободу 16-го сентября (н. ст.). Заключенные Лукачіу, Ратціу и Карвіану, содержавшіеся въ сегединской тюрьмѣ, были сильно изумлены дарованною имъ свободою. Императоръ Францъ-Іосифъ, какъ утверждаютъ газеты, предписалъ венгерскому министерству освободить участниковъ помянутаго процесса только благодаря настоятельнымъ просьбамъ короля Карла румынскаго, желавшаго устранить всякія недоразумѣнія между Австро-Венгріей и Румыніей.

ДѢЙСТВІЯ И РАСПОРЯЖЕНІЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА.

Высочайшіе приказы.

По вѣдомству министерства внутреннихъ дѣлъ.

Назначенъ—причисленный къ эриванскому губернскому правленію, титулярный совѣтникъ **Сакварелидзе**—письмоводителемъ по медицинской части канцеляріи военнаго губернатора Карсской области, съ 22-го іюня.

Уволенъ отъ службы, согласно прошенію, по болѣзни—причисленный, сверхъ штата, къ кутаисскому губернскому правленію, коллежскій секретарь **Левенштейнъ**—съ 8-го марта.

—

По почтово-телеграфному управленію.

Уволенъ отъ службу—чиновникъ III разряда бакинской почтово-телеграфной конторы, надворный совѣтникъ **Бѣлецкій.**

—

По вѣдомству министерства народнаго просвѣщенія.

Опредѣлены на службу: окончившіе курсъ наукъ въ императорскомъ историко-филологическомъ институтѣ: **Забѣжкинъ** — преподавателемъ древнихъ языковъ тифлисской 1-й гимназіи, **Залдкинъ**—преподавателемъ русскаго и древнихъ языковъ тифлисской 3-й гимназіи, **Франгопуло** — преподавателемъ русской словесности и всеобщей исторіи ставропольской гимназіи, всѣ трое—съ 1-го сентября.

—

По вѣдомству министерства финансовъ.

Назначенъ—состоящій за штатомъ, бывшій управляющій катта-курганскою таможнею титулярный совѣтникъ **Андреевъ**—управляющимъ потійскою карантинно-таможенною конторою, съ 11-го августа.

МѢСТНОЕ ОБОЗРѢНІЕ.

После появленія у насъ замѣтки, касающейся пріѣзда въ Тифлисъ военнаго министра ген.-ад. П. С. Ванновскаго, получено новое извѣстіе, а именно, что г. министръ пріѣдетъ въ нашъ городъ завтра, 17-го сентября, вечеромъ, и останется здѣсь не менѣе 6 дней.

—

Сегодня, 16-го сентября, въ 10 ч. утра, въ сел. Окроканы состоится открытіе и освященіе колоніи для малолѣтнихъ преступниковъ. На открытіи пріюта будетъ присутствовать г. главноначальствующій гражд. частью на Кавказѣ ген.-ад. С. А. Шереметевъ вмѣстѣ съ гостящимъ въ Тифлисѣ начальникомъ главн. тюремнаго управленія т. с. М. П. Галкинымъ-Врасскимъ.

Въ четвергъ, 15-го сентября, г. Галкинъ-Врасскій, въ сопровожденіи предсѣдателя тифл. окр. суда Быкова и другихъ лицъ, осматривалъ помѣщенія новаго зданія судебныхъ учрежденій.

—

Для болѣе широкаго развитія на Кавказѣ марганцевой промышленности предположено существующую нынѣ узкоколейную чіатурскую вѣтку обратить въ ширококолейную.

—

Намъ сообщаютъ, что 14-го сентября въ Баку на промыслахъ каспійскаго товарищества загорѣлась отъ грозы бьющая нефтью буровая. Сгорѣли двѣ вышки товарищества и двѣ вышки, принадлежащія бр. Красильниковымъ.

Но говорятъ: изучаютъ же дѣти иностранные языки у гувернантокъ, не владѣющихъ ихъ родною рѣчью?

Тѣ, которые выставляютъ этотъ доводъ, обнаруживаютъ полное отсутствіе вдумчивости и не умѣютъ вникать въ сущность дѣла.

Гувернантка учитъ ребенка иностранному языку непрерывно днемъ и ночью, затрачивая на это въ сутки не менѣе двѣнадцати часовъ. Школа же можетъ удѣлять ученію хотя бы государственнаго языка не болѣе двухъ часовъ въ день, значитъ—въ шесть разъ меньше. Затѣмъ, гувернантка обучаетъ языку въ семьѣ, которая есть не что иное, какъ малый міръ, богатый самыми разнообразными предметами и жизненными явленіями, доступными чувственнымъ воспріятіямъ. Это обученіе не ограничивается предѣлами семьи. Оно продолжается на улицѣ, въ чужихъ домахъ, въ садахъ, на поляхъ, въ лѣсу. Ребенокъ въ этомъ случаѣ изучаетъ чужой языкъ при созерцаніи предметовъ, ихъ дѣйствій, состояній, взаимныхъ отношеній и пр., т. е. предметно-нагляднымъ путемъ,—изучаетъ такимъ способомъ и дома и внѣ дома, на водѣ и на сушѣ.

На каждомъ шагу реальныя впечатлѣнія отъ предметовъ у него сливаются съ живыми словесными выраженіями въ порядкѣ полнѣйшей естественности. Школьники же изучаютъ чужой языкъ не среди жизни и природы, а въ запертой комнатѣ, гдѣ, кромѣ учебныхъ вещей, ничего нѣтъ и гдѣ, кромѣ ученія, ничего не совершается и не можетъ совершаться.

Несмотря на это, всякая благоустроенная школа достигаетъ, по сознательно-разумному и точному изученію государственнаго языка, отличныхъ результатовъ, сравнительно съ неблагопріятными условіями. Почему же? Потому что рядомъ съ наглядностью пользуется содѣйствіемъ и родного языка. Устраните это содѣйствіе, и успѣхи быстро понизятся. Домашнее же обученіе языку черезъ гувернантокъ сопровождается полусознательнымъ, неточнымъ знаніемъ и пониманіемъ, въ особенности отвлеченныхъ выраженій, но эти существенные недостатки прикрываются изысканнымъ произношеніемъ. Что родная рѣчь оказываетъ важныя услуги и при домашнемъ обученіи языкамъ, это ясно видно изъ того, что дѣти скорѣе, сознательнѣе и точнѣе изучаютъ языки у тѣхъ гувернантокъ, которыя съ прекраснымъ знаніемъ иностранныхъ языковъ соединяютъ владѣніе родною рѣчью ребенка, къ которой и прибѣгаютъ въ нужныхъ случаяхъ. А что всего важнѣе—у этихъ послѣднихъ гувернантокъ дѣти развиваются правильнѣе, лучше и бываютъ умнѣе, чѣмъ у первыхъ.

Къ этому нужно добавить, что взрослые путемъ одного перевода овладѣваютъ иностранными языками въ самое короткое время. Напримѣръ, такимъ путемъ овладѣлъ девятнадцатью языками извѣстный англійскій историкъ Бокль.

Правда и то, что ребенокъ изучаетъ свой родной языкъ посредствомъ нагляднаго, чувственнаго способа, безъ содѣйствія какого-либо словеснаго средства. Но отношеніе его къ родной рѣчи радикально иное, чѣмъ къ чужой. Послѣднюю ребенокъ воспринимаетъ цѣликомъ извнѣ, одною только памятью, какъ нѣчто чуждое, несогласное съ его натурой. Родной же языкъ имѣетъ тѣснѣйшую связь съ его психическою и физіологическою организаціею. По мнѣнію лучшихъ психологовъ и педагоговъ, дитя рождается съ внутреннимъ предрасположеніемъ къ родной рѣчи, обладаетъ ею въ состояніи потенціональности. Взрослые только помогаютъ родной рѣчи перейти изъ потенціональнаго состоянія въ воплотившійся фактъ. Ребенокъ не столько изучаетъ родной языкъ, сколько творитъ его, рождаетъ, такъ сказать. Окружающіе играютъ скорѣе роль повивальной бабки, чѣмъ учителей.

Оттого-то отстраненіе ребенка-инородца отъ родного языка сопровождается сильнымъ пониженіемъ умственныхъ способностей, талантливости, творчества, порождаетъ мелкоту чувствъ и шаткость характера и ведетъ къ вырожденію, о чемъ, между прочимъ, краснорѣчиво свидѣтельствуетъ талантливѣйшій изъ русскихъ педагоговъ Ушинскій, въ своей блестящей статьѣ „Родное слово".

Несмотря на такую интенсивнѣйшую связь между натурою ребенка и его родною рѣчью, изученіе имъ послѣдней идетъ крайне медленно, требуя цѣлыхъ семи лѣтъ и поглощая все время днемъ и ночью. Отчего же это? Оттого, очевидно, что чувственный способъ изученія языка узокъ, одностороненъ, ограниченъ, бѣденъ, а область языка обширна, разностороння, богата. Содержаніе ума и сердца человѣческаго настолько же превосходитъ своимъ разнообразіемъ средства чувственнаго метода, насколько духъ человѣческій богаче его тѣла. Несоразмѣрность слишкомъ велика.

Если исключительно чувственный способъ оказывается такимъ труднымъ, такимъ медленнымъ для изученія родного языка въ жизни, обладающей всѣми средствами и способами наглядности въ ея натуральномъ видѣ, то во сколько онъ будетъ труднѣе и медленнѣе для усвоенія чужого языка въ школѣ, располагающей лишь жалкими клочками искусственной наглядности!

Что бы сказали, если бы кто-нибудь сталъ утверждать, что и высшія математическія задачи слѣдуетъ рѣшать посредствомъ ариѳметики, какъ науки болѣе наглядной, а не при помощи алгебры? Такой же нераціональный совѣтъ даютъ тѣ, которые, отрицая содѣйствіе родной рѣчи, рекомендуютъ держаться исключительно нагляднаго метода при изученіи иного языка.

Вообще устраненіе помощи родного языка при изученіи русскаго въ школахъ такъ затрудняетъ и замедляетъ дѣло, является столь мучительнымъ и для учащихъ и для учащихся, что должно быть признано сильнымъ тормозомъ въ дѣлѣ его распространенія среди мѣстнаго населенія.

Потому то ни на одной окраинѣ Россіи „нѣмой" методъ г. Левитскаго не принятъ, хотя на другихъ окраинахъ, вслѣдствіе близости мѣстныхъ языковъ къ русскому, онъ былъ бы несомнѣнно менѣе, чѣмъ у насъ, неудобенъ для изученія государственнаго языка.

Симонидзе.

(Окончаніе будетъ).

Пожарь угрожаетъ сосѣднимъ промыслами. Сгорѣло 6 рабочихъ.

—

20-го сентября исполняется пятидесятилѣтіе службы въ офицерскихъ чинахъ кавказскаго окружнаго интенданта ген.-м. Жиодовскаго, который затѣмъ оставляетъ службу.

—

Ѳ. П Коммиссаржевскій оставляетъ тифлисское музыкальное училище, но будетъ жить въ Тифлисѣ и продолжать самостоятельно преподавать пѣніе и оперно-сценическую декламацію. Ѳ. П. Коммиссаржевскій на-дняхъ возвратился въ Тифлисъ изъ своей лѣтней поѣздки.

—

Кандидатами на вакантную должность батумскаго нотаріуса, освободившуюся за назначеніемъ г. Зайцева членомъ кавказскаго окружнаго суда, называютъ: присп. Д. Кобіева, бывшаго батумскаго нотаріуса Н. Герештейна, бывшаго карсскаго мирового судью г. Лозино-Лозинскаго и частнаго повѣреннаго г. Харпскаго.

—

На-дняхъ издань новый уставъ армянск. благотворит. общества на Кавказѣ. Этотъ уставъ, по словамъ „Мшака", отличается отъ прежняго тѣмъ, что теперь, по Высочайшему указу, въ немъ измѣнена часть § 16, а §§ 17, 18 и 19-й прежняго устава совершенно исключены. Всѣ до сихъ поръ существовавшія отдѣленія „общества" остаются и официально признаны; открывать же новыя отдѣленія „обществу" не предоставлено права.

—

17-го октября исполнится десять лѣтъ со дня основанія въ Тифлисѣ первой воскресной женской школы, въ которой въ настоящее время насчитывается до сотни ученицъ разнаго возраста. За время существованія школы, въ ней, кромѣ грамоты, дѣвушки обучались и рукодѣлію. Въ послѣдніе годы школой обращено особенное вниманіе на преподаваніе рукодѣлія и съ будущей недѣли предположено еще увеличить число часовъ занятій по этому предмету.

—

Въ видахъ неудовлетворительнаго состоянія дѣла народ. образованія въ Черноморскомъ округѣ, вслѣдствіе полнаго отсутствія правильно устроенныхъ въ немъ народн. школъ, устраивать и содержать которыя на свои средства населеніе, по бѣдности своей, лишено возможности,—кавказскимъ учебн. начальствомъ возбуждено ходатайство объ оказаніи изъ казны пособія на содержаніе училищъ въ деревняхъ: Береговой, Геленджикѣ, Шапдской, Лѣсной, Шапсугской, Веселой и посадѣ Даховскомъ (Сочи), а также на преобразованіе существующаго въ посадѣ Трапсе одноклассн. училища въ двухклассное, въ размѣрѣ до 5,000 руб. ежегодно.

—

На понедѣльникъ, 18 сентября, въ тифлисскомъ окружномъ судѣ назначено къ слушанію дѣло объ убійствѣ одесскаго ювелира Рашкевича. По этому дѣлу выявляется много свидѣтелей. Всѣхъ обвиняемыхъ 6 чел.: Идель Фридманъ, Георгій, Александръ и Василій Нонѣвы, Дмитрій Хуцѣевъ и Григ. Цирикидзе. Обвинять будетъ тов. прокурора г. Красовскій, защитниками явятся: прис. пов. Турхеничъ, Гунцадзе, Сазоновъ и Ахумовъ. Защитниковъ гражд. истцевъ выступаетъ прис. пов. Опочининъ. Въ виду ожидающагося напплва публики, входъ въ судебный залъ будетъ по билетамъ. Слушаніе дѣла, вѣроятно, продлится нѣсколько дней.

—

Переданный нами слухъ о предположеніи издавать въ Тифлисѣ газету для мусульманъ насъ просятъ дополнить слѣдующимъ сообщеніемъ. Предположеніе это, дѣйствительно, существуетъ, но оно, къ сожалѣнію, не можетъ быть осуществлено г. Самедъ-бекомъ Мехмандаровымъ, такъ какъ послѣдній несетъ военную службу вѣ предѣлахъ нашего края.

—

Оперные спектакли въ казен. театрѣ открываются безъ балета, такъ какъ законтрактованный дирекціей балетмейстеръ Людзинскій не пріѣхалъ. Дирекція въ настоящее время ведетъ переговоры съ другимъ балетмейстеромъ, который ожидается въ концѣ сентября.

—

Гостившій въ Тифлисѣ извѣстный писатель Вас. И. Немировичъ-Данченко выѣхалъ въ Боржомъ, а оттуда поѣдетъ въ Батумъ.

—

Состоявшіеся въ правленіи кавк. округа пут. сообщенія торги на заготовку и поставку щебня для новороссійско-сухумскаго шоссе высшею въ краѣ властью утверждены.

—

Въ четвергъ, 14-го сентября, въ 6-мъ часу утра, за Навтлугомъ, недалеко отъ военнаго кладбища, происходила дуэль между двумя еще очень молодыми людьми: г.г. М. и Ф. Причина дуэли—оскорбленіе женщины. Дуэль не имѣла роковыхъ послѣдствій и окончилась даже безъ легкаго поврежденія.

—

13-го сентября скоропостижно скончался отъ порока сердца тифл. гражд. Илларіонъ Портновъ, проживающій въ районѣ 8-го уч., по Псковской ул., въ собств. домѣ. О принятіи охранительныхъ мѣръ сообщено мировому судьѣ 3-го отдѣла.

—

14-го сентября въ управленіе 9-го уч. явились дочь крестьянина сел. Чохатаури, округа, уѣзда, Симона Цинцадзе, Марѳа, и дворянка раіонскаго уѣзда, сел. Боря, Нина Абашидзе, и заявили, что въ ночь на это число ихъ въ 1-й Гончарной ул., въ д. Товуріи, неизвѣстно какимъ, черезъ открытое окно похищено: у первой—210 руб. и золотой брошь, стоящій 30 р., а у второй—48 р. деньгами и обувь. Подозрѣніе ни на кого не заявлено.

—

14-го сентября, въ 4 ч. пополудни, въ районѣ того же уч., на Наваселяна ул., въ д. Надировой, тифл. жителѣ Николай Вахидовъ, въ скорѣ съ тифл. жителемъ Мих. Амбарцумовымъ, ранилъ послѣдняго, нанесши ему нѣсколько ножевыхъ ранъ. Жизнь не опасна; въ розыску виновные приняты мѣры.

—

За послѣдніе два дня по линіи закавк. жел. дороги имѣли мѣсто слѣдующія происшествія:

На ст. Алать десятникъ 9 уч. службы пути, спрягнувъ на ходу съ поѣзда № 41, переломилъ себѣ большую и малую берцовыя кости своей ноги.

На ст. Цаторой одна не произошло столкновеніе поѣздовъ, благодаря неопытности стрѣлочника.

Недалеко отъ ст. Елисаветполь, на мосту черезъ р. Кирсъ-чай, рабочимъ поѣздомъ былъ настигнутъ какой-то трупъ мужч. Онъ до того перетлелся, что бросался черезъ перила моста въ рѣку и утонулъ до смерти.

Близъ ст. Ксанна ночью 15-го сентября около полотна дороги передъ проходомъ поѣзда № 24 старшимъ рабочимъ былъ поднятъ разбитый мальчикъ, жить 10, въ безпомощномъ состояніи. Пострадавшаго доставили въ тифл. желѣзнодорожный лазаретъ.

—

Нашъ пишутъ:

Изъ Баку: „Среди мѣстныхъ мировыхъ судей возникла мысль организовать частные между собою собранія для обсужденія различныхъ вопросовъ, вызывающихъ ихъ судебной дѣятельности.

„По приглашенію кптора армянск. церкви, г. Кара-Мурза организуетъ постоянный церковный хоръ изъ 80 человѣкъ. Кара-Мурза составляетъ изъ смѣшанный сценическій хоръ изъ женщинъ и мужчинъ, въ которомъ также будутъ около 80 ч.

„Въ концѣ текущаго года Кара-Мурза поставитъ на сценѣ свою новую фантастическую оперу въ 3-хъ актахъ—„Кто счастливъ"; въ оперѣ до 200 участвующихъ лицъ".

—

Изъ Владикавказа: „Духовное осетинское училище въ сел. Ардонѣ, владикавк. округа, какъ уже извѣстно, преобразовывается въ владикавказскую миссіонерскую духовн. семинарію. Преобразованіе духовн. училища начнется съ начала нынѣшняго же учебнаго года; при этомъ носятся слухи, что александр. миссіонерская духовная семинарія будетъ переведена во Владикавказъ, гдѣ содержаніе ея обойдется значительно дешевле. Находящееся же въ Ардонѣ зданіе, занимаемое теперь духовнымъ училищемъ, предполагается обратить подъ какое-либо низшее учебное заведеніе профессіональнаго типа.

—

„Вопросъ о принилигированныхъ сословіяхъ среди горцевъ Сѣвернаго Кавказа, какъ это достовѣрно намъ стало, будетъ разсматриваться въ государственномъ совѣтѣ въ октябрьскую сессію. Недавно отъ терской сословно-поземельной комиссіи были экстренно потребованы дополнительныя свѣдѣнія относительно нѣкоторыхъ туземныхъ фамилій, занимающихъ притязаніе на принадлежность къ привилегированнымъ сословіямъ.

„Во Владикавказѣ уже нѣсколько дней безостановочно идутъ дожди. Открывшаяся 10-го сентября ярмарка пока совсѣмъ неудачна".

—

Изъ Батума: „У французскаго консула набольшая собака, которую передавалъ какой-то иностранецъ. Для нанесенія ей конспромъ былъ приглашенъ ветеринаръ, который послѣ долгаго лѣченія, не исключая и принѣненія ванны и электричества—предписалъ вывести „болзнро" за границу. По возвращеніи консула изъ-за границы, ветеринаръ, оцѣнивъ каждый свой визитъ въ собакѣ въ 2 руб., предъявилъ ея консулу всѣхъ въ суммѣ около 125—130 руб."

—

Батумъ, *12-го сентября.*

(Корреспонденція „Нов. Обозр.").

Въ засѣданіи гор. думы 11-го сентября было разрѣшено 29 сложныхъ вопросовъ.

Не лишенъ интереса вопросъ объ изготовленномъ городск. планѣ съ нанесеніемъ на немъ новаго поселка Михайлов. крѣпости. Но мнѣнію полсѣдняго, планъ города имѣетъ тотъ недостатокъ, что на немъ не обозначена вѣста домовъ и что участокъ, принадлежащій городу и занятый военнымъ вѣдомствомъ, на планѣ показанъ за духовнымъ вѣдомствомъ.

Городской планъ имѣетъ съ заключеніемъ комендантскаго крѣпости будетъ представленъ на усмотрѣніе г. главноначальствующаго.

Новый проектъ обязательныхъ правилъ объ уборкѣ улицъ въ городѣ дворовыхъ и лѣсныхъ складовъ, передано для подробнаго разсмотрѣнія особой комиссіи.

Одно еще не безинтересное дѣло было разсуждено въ этомъ же засѣданіи. Это—объ участкѣ земли, отчужденномъ у инженера Ладана подъ территорію порта.

Прежніе владѣльцы заказн. жел. дороги, отчуждавшіе для дороги цѣнные участки закрѣпляли на свое собственное имя и потомъ перепродавали ихъ частнымъ лицамъ. Однимъ изъ такихъ пріобрѣтателей былъ, какъ оказывается, г. Ладанъ, который, не довольствуясь своимъ, приняталъ еще и городской участокъ земли.

Утвердительно разрѣшить вопросъ объ устройствѣ городского обозрѣнія участка улицъ и вывоза нечистотъ и т. п., поглощавшаго раньше болѣе 10,000 руб. По выработанному нынѣ управою проекту потребуется въ первый годъ лишь 5,000 (въ томъ числѣ 5,000 р. на пріобрѣтеніе собственныхъ дрогъ, лошадей и т. д.), а затѣмъ по 3—4 тыс. руб. ежегодно.

СУДЕБНАЯ ХРОНИКА.

Дѣло по обвиненію врачей Когана и Сундукова-Кучеровыхъ въ клеветѣ.

Въ Баку 9-го сентября, какъ уже извѣстно нашимъ читателямъ, у заѣдывающаго 2-мъ бакинскимъ городскимъ участкомъ г. Бигибарова, продолжалось слушаніе выше поименованнаго дѣла, относящееся 2-го сентября, для вызова нѣкоторыхъ свидѣтелей и экспертовъ.

Изъ свидѣтельскихъ показаній, появившихся въ мѣстной газетѣ, приводимъ показанія двухъ главныхъ свидѣтелей:

М. Шмидтъ, горничная г. Когана.—Однажды къ Когану пришелъ мужъ ея кою; жена осталась на балконѣ, а мужъ вошелъ въ комнату къ Когану и сказалъ тамъ скандалъ, послѣ чего Коганъ выгонялъ его на балконъ и заперъ за нимъ дверь: обѣ были сердиты и бранились. Когда мужъ находился въ комнатѣ врача и до меня донесся оттуда шумъ, то спросила жену, что случилось. Та отвѣтила, что она лѣчилась у Когана, а онъ позволилъ ее и хотѣлъ произвести вскрытіе. Далѣе, на вопросы свидѣтельницы отвѣтила, что не видѣла, какъ въ день происшествія Кучерова приходила къ Когану одна; въ пріемные часы—отъ 10 до 12 час. утра—парадныя входныя двери въ доктору не запираются; когда же пришли Кучеровы имѣть, то хотя было 11 часовъ, но двери были заперты; это она объяснитъ случайностью, такъ какъ двери устроены такъ, что если двери за собою захлопнуть, то онѣ запираются сами. Далѣе свидѣтельница показала, что Коганъ иногда принимаетъ больныхъ, будучи не одѣтъ и въ ночныхъ туфляхъ.

Максимова, живущая на одномъ дворѣ съ Кучеровыми, показала, что Кучерова пришла къ-то домой растерянная и съ заплаканными глазами, на вопросъ ея свидѣтельницы, что съ нею случилось, она только проговорила: «послѣ скажу», и пошла на-верхъ съ криками: «Гриша, Гриша!!. Вскорѣ она опять ушла имѣть съ нею, по возвращеніи, разсказала свидѣтельницѣ, что ее лѣчилъ Коганъ, который ей врачи осматривалъ ее на кушетку и хотѣлъ сдѣлать съ ней любезности, но она чуть поставилъ ногу и уперся въ нее колѣномъ, а мужъ сказалъ, что онъ далъ Когану пощечину и хочетъ на него жаловаться прокурору, но она ему этого не совѣтовала. Второго Кучерова она видѣла безъ чувъ. О другихъ подробностяхъ свидѣтельница Кучерову не спрашивала; до этого же та сей говорила, что лѣчилась у Когана отъ сотеріи и результатами лѣченія была довольна.

—

РУССКАЯ ЖИЗНЬ.

9-го сентября закончились въ Петербургѣ занятія совѣщанія по вопросу о мѣрахъ къ улучшенію сельскохоз. образованія. Какъ сообщаютъ газеты, признано нужнымъ организовать высшій институтъ молочнаго хозяйства, подготовить техниковъ по сыроварѣнію высшіе курсы по садоводству и огородничеству.

—Министерство юстиціи особымъ циркуляромъ, разосланнымъ во всѣ судебныя палаты, вмѣняетъ въ обязанность прокурорскому надзору обращать особое вниманіе на дѣла о поджогахъ, каковыя предлагаетъ разслѣдовать съ особой бдительностью и энергіей.

—Пересмотръ закона объ охотѣ начнется, какъ слышали «Моск. В.», въ ноябрѣ и закончится къ рождественскимъ праздникамъ, съ тѣмъ, чтобы проектъ къ весенней могъ быть внесенъ въ госуд. совѣтъ въ весеннюю сессію. Предсѣдательствовать въ комиссіи по пересмотру этого закона будетъ министръ земледѣлія А. С. Ермоловъ.

—Появившіеся въ газетахъ сообщеніе, что цѣлому ряду обществъ взаимнаго кредита, городскимъ кредитнымъ, общественнымъ и земельнымъ банкамъ разрѣшено конвертировать свои обязательства въ 4-процентныя — неѣрно. Нѣкоторыя кредитныя учрежденія ходатайствовали о такой конверсіи, но министерство финансовъ, какъ слышно изъ достовѣрныхъ источниковъ, признало несвоевременнымъ допускать для частныхъ кредитныхъ учрежденій конвертированіе ихъ обязательствъ ниже 4½ процентовъ, а потому всѣ ходатайства о пониженіи процентовъ ниже 4½ отклонены (М. В.").

— Возвращеніе въ Петербургъ изъ Сибири министра путей сообщенія кн. М. И. Хилкова, по словамъ «Моск. В.", ожидается къ 1-му октября.

—

Редакторъ Г. М. Тумановъ.
Издатель К. М. Тумановъ.

СПРАВОЧНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ.

Гг. члены императорскаго кавказскаго медицинскаго общества приглашаются въ очередное засѣданіе въ субботу, 16-го сентября 1895 г., въ 7½ часовъ вечера, въ помѣщеніе управленія медицинскою частью гражданскаго вѣдомства, что на Саперной улицѣ, въ домѣ Исаэлова. Засѣданіе публичное.

Предстоящія занятія:

1) Текущія дѣла.

В. М. Карпеченко.—Заявленіе о разрѣшеніи устроѣства въ гор. Тифлисѣ отдѣленія с.-петербургскаго врачебнаго общества взаимной помощи.

2) Научныя сообщенія:

Ф. М. Розенблумъ.—Демонстрированіе больныхъ.

А. А. Гречишкина.—Шесть случаевъ заболѣванія прокалою.

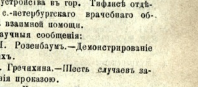
Его же.—Холера въ Карсской области въ 1892 г.

—

Р. О. П. и Т.

Линія Крымско-Кавказская.

Лѣтняя съ ½ мая 1895 г.



По *вторникамъ—на среду* въ 2 ч. ночи, круговымъ рейсомъ, по всѣмъ портамъ.

По *воскресеньямъ*—въ 12 ч. дня—ускоренный черезъ Новороссійскъ, Ялту, и Севастополь.

По *четвергамъ*—въ 12 ч. дня—прямой рейсъ черезъ Новороссійскъ, Керчь, Феодосію, *Ялту и Севастополь.*

Отправка—въ 7 ч. вечера, товаро пассажирскій.

Прих. пароходовъ изъ Одессы въ Батумъ:

По *вторникамъ и понедѣльникамъ* въ 5 ч. вечера, круговымъ рейсомъ.

По *субботамъ*—въ 3 ч. дня, ускоренный.

По *средамъ*—утромъ, прямымъ.

По *вторникамъ*—около полудня, товаропассажирскій.

Агентство помѣщается въ галлереѣ тифл. зем. банка, №№ 117—118.

—

ПЕРВАЯ ЧАСТНАЯ ЛѢЧЕБНИЦА
ДОКТОРА НАВАСАРДІАНА

(Куки, противъ памятн. Воронцову).

Пріемъ больныхъ ежедневно, кромѣ воскресныхъ дней.

По утрамъ:

Б. А. Навасардіанъ.—отъ 11—12 ч., по хирургическимъ, венерическимъ бол. и сифилису.

К. Н. Чихладзе.—отъ 9—10 час., по глазн., внутрен. и нервнымъ бол.

Ж.-вр. А. И. Сорокина-Щербинина—отъ 11—12 ч., по женскимъ и внутреннимъ бол.

А. Г. Протасевичъ.—отъ 12—1 ч., по ушнымъ, горловымъ, носовымъ и грудныхъ бол., по понедѣльн., средамъ и пятницамъ.

А. А. Протасевичъ.—отъ 1—1½ ч., по внутреннимъ и дѣтскимъ бол.

По вечерамъ:

И. Ѳ. Протасевичъ.—отъ 5—6 час., по вторн., четверг. и субботамъ.

А. Г. Гурко—отъ 6—7 ч., по сифилису, бол. мочеполовыхъ органовъ, внутрен. и накожнымъ.

Б. А. Навасардіанъ—отъ 7—7½ ч.

А. Г. Гурко производитъ химико-микроскопическое и бактеріологическое изслѣдованія мочи, мокроты, кала, молока и проч.

Плата за совѣтъ 50 коп.; *консультація и операціи по соглашенію.*

Директоръ лѣчебн.

д-ръ мед. *Навасардіанъ.*

—

Хирургическая лѣчебница
д-ра В. М. КАРПЕЧЕНКО,

съ отдѣленіемъ постоянныхъ кроватей. Сегодня, Вознесенская, д. № 9 (Телефонъ № 273).

Пріемъ хирургическихъ больныхъ ежедневный.

Отъ 12½—2½ ч. дня В. М. Карпеченко, по хирур., мочепол. и накож. бол., а также по врачебн. гимнаст., массажу, с.-ортопедіи; отъ 9—11 ч. утра І. М. Марковозовъ, по венерич. и сифилитич. бол.; отъ 1½—3 ч. М. З. Автандіевъ, по женскимъ бол.; отъ 12½,—1½ ч. Ф. Х. Гадзицкій, по нервнымъ бол.; отъ 12½,—1½ Т. И. Руденко, по внутрен. бол. (воскр., понед., сред. и пятн.).

По желанію больныхъ составляются консультаціи. При лѣчебницѣ отдѣленія: массажное, врачебно-гимнастическое и ортопедическое. Плата за совѣтъ по 1 руб. Бѣдные безплатно. Консультаціи, производство

большихъ операцій и операцій подъ хлорофоромъ, массажъ, кровати постоянныя, электрическіе, ванны и души—по взаимному соглашенію.

АДРЕСЫ.

Дантисты:

И. П. ѲЕДОТОВЪ.—Пріемъ больн. по будн. отъ 9—12 ч. д. и отъ 2—5 ч., по праздн. отъ 9 до 12 ч. д. — *Дворцовая*.

М. Г. ЭЙМУБОВА.—*Гол., 20*, прот. театра. А. І. ОРБЕЛІ.—*Солодкая. ул.*, соб. д., № 14.

ЗРИНЪ БЕРНСТЕЙНЪ.—Пріемъ больн. отъ 9 ч. ут. до 5 ч. веч. *Михайлов. ул.*, № 121, уг. Кирочн.

В. С. МУХАРИНСКАЯ. Зубол. каб. Удал., пломб., лѣч. и вставка зубовъ.—Голов. пр., д. Мухаринскаго.

С. Я. ВЕЛЛЕРЪ. Зубол.каб. удал., обезбол. мест. обез.),Пломб.,извлеч. и вставленіе искусств. зубъ. Пріемъ отъ 9 ч.ут. до 7 ч. в.—Гол.пр.,№ 45, прот. цирка.

Ю. А. ФРАНКЪ.—Зубовр.каб. изобрѣтат. Лѣченіе, пломб. и вставленіе иск. зубовъ отъ 9 ч.ут.до 7 ч. веч.—*Голов. д. Серпева*.

Акушерки:

МАТИНОВА.—*Массив. ак. Мостовая, 26. д. и. Голенищева.—Дворцовая, № 40.*

Е. СМИТЛЯЙЛ.—*Мих., 197*, прот. пом. гв.

Гостиницы и рестораны:

ЮЖНЫЕ НОМЕРА. — *Баронская ул.* №-ра въ сутки 50 к., помѣсячно отъ 10 р. При №-рахъ кухня.

ПУРЪ-ГВИНО.—*Голов. пр., д.* кн. Мухранскаго. Европ. и азіатск. кушанья; при ресторѣ.—зелл. столовая; телеф. № 210.

БАННОВСКІЙ РЕСТОРАНЪ. — *Дворцовая ул.* Отпускаются обѣды и ужины на сливочномъ маслѣ, по цѣнамъ умѣренн.

АДАМІЯ. — Молочн. завед. *Дворц. ул.*

Магазины:

ШЕРЕМЕТЬЕВЪ. Портной, *Михайл.*, 31.

ФИДЛЕРОВИЧЪ.—Шорно-сѣдельная галантерейная мастерск. *Михайл. ул.*, № 40.

Г. В. МЕЛЬКИНОВЪ. Сукна цѣлыя экстра умѣнн., шевіот. матер. Заказы на верхн. вещи, плэтья. По субот. распрод. остатк. Цѣны безъ запроса (грѣхъ тх). *Дворцовая*.

ЮЛІИ ЭНГЕЛЬ.—Пробки, печи, паркетъ, цементъ, черепица, стекло, кирпичъ. *Михайловская ул.*, № 81.

БРТЪРЪ-ГРИГОРЬЯНЦЪ. — Кахетинскія вина: 1 гал.—*Солодкая, № 3, д. Тимрова*, 2-й скл.—*Михайловская ул., 133*.

Кн. З. А. Джорджадзе и К°.—Кат. вино, *Гол. подъ Тифл. Кр. Складъ—у вокзала*.

КОРОНА.—Часы, *Зол.*, сер. и мельхіоны, изящ. бронзы, парфюм. и пѣчочки. *Дворцовая*.

ФРАНЦУЗСКІЙ БАЗАРЪ. — Дамскія шапки новѣйшихъ фасоновъ и разн. модн. тов. *Эриванская площадь*.

Адресы помѣщаются въ „Новомъ Обозрѣніи" ежедневно, за исключеніемъ воскресеній и понедѣльниковъ. Годовое абонементное плаченіе за строку 5 руб., за адресъ большаго размѣра—4 руб. за строку, т. е. за 2 стр.—8 р., за 3 стр.—12 р. и т. д. Разсрочка платежей допускается по соглашенію съ конторой.

ОБЪЯВЛЕНІЯ

ТИФЛ. КАЗЕН. ТЕАТРЪ.

(АНТРЕПРИЗА В. И. ФОРКАТТИ).

Въ воскресенье, 17-го сентября,

для открытія зимняго сезона, представлено будетъ:

„АИДА",

опера въ 4-хъ актахъ, муз. Верди.

Участвующіе: г-жи Зикевичъ, Викторова; гг. Брушевскій, Кругловъ, Остерландъ, Пушкаревъ, Рыбкій.

Начало въ 8 час.

Режиссеръ *И. Д. Подземскій*.

Дирижеръ *І. А. Труффи*.

Цѣны мѣстамъ оперныя. Лица, желающія абонироваться, могутъ получить въ кассѣ театра абонементныя книжки въ 100 р., со скидкою 20%, и въ 50 р., со скидкой 10%.

К. (299)2 —1

Въ изданіи кавказск. книжн. торговли Зах. Григорова

вышелъ изъ печати

„Учебникъ географіи Кавказскаго края"

для городскихъ и начальныхъ училищъ. Составилъ В. Кикнадзе, изданіе 3-е, цѣна 30 к. (628) 3—2

ОТДАЮТСЯ двѣ комнаты и передняя, съ удобствами, можно и со столомъ. Входъ съ подъѣзда. При домѣ дворъ и садикъ. Коджорская, № 5. (625) 4—2

ДОКТОРЪ-МЕДИЦИНЫ Е. И. ФРАНЦІУСЪ

перешелъ на Вельяминовскую ул., д. № 4, противъ городской думы. Спеціально—по болѣзнямъ уха, носа и горла—отъ 5 до 7 час. вечера.

(631) 20—1.

ТРЕБУЕТСЯ

приказчикъ или продавщица для торговли на отчетъ.—Головинскій проспектъ, д. Бабанасова, № 45, въ бѣлошвейномъ магазинѣ Орлова.

(602) 10—6.

„Настольный энциклопедическій словарь",

изданіе съ 44 отд. т-ва А. Гранатъ и К°.

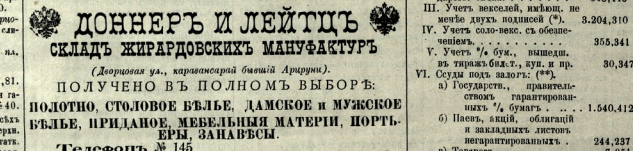
Все изданіе составитъ 8 томовъ (115 вып.); выпущено 111 выпусковъ (до сл. Чичаговъ). Первые шесть томовъ вышли 2-мя стереотипными изданіемъ.

Въ изданіи принимаютъ участіе: проф. Д. Н. Анучинъ, В. Г. Бажановъ, К. Н. Вентель, проф. П. Г. Виноградовъ, пр.-доц. П. И. Возсексенскій, проф. Ю. С. Гамбаровъ, М. Я. Гернштейнъ, В. А. Гольцевъ, В. И. Григорьевъ, пр.-доц. И. Я. Гуляницкій, Діонео, В. Е. Ермиловъ, маг. А. И. Каминка, Я. Н. Колубовскій, проф. В. Ф. Левитскій, д-ръ М. Е. Леонъ, пр.-доц. И. Л. Лось, проф. И. В. Лучицкій, пр.-доц. П. Н. Милюковъ, С. А. Муромцевъ, В. А. Мякотинъ, проф. П. А. Некрасовъ, проф. В. М. Незлобинъ, В. П. Острогорскій, М. Л. Песковскій, проф. Э. Ю. Петри, А. С. Пругавинъ, проф. Э. Л. Радловъ, М. Н. Ремезовъ, пр.-доц. А. Р. Свѣшниковъ, В. Д. Соколовъ, А. П. Субботинъ, проф. А. С. Таубергъ, маг. М. И. Туганъ-Барановскій, проф. А. Ф. Фортунатовъ, проф. О. Д. Хвольсонъ, проф. А. И. Чупровъ, проф. В. Г. Шегловъ и др.

Цѣна книгѣ въ обыкнов. бум. безъ перепл.—37 р., въ перепл.—40 р., на лучшей бум. безъ перепл.—44 р. 80 к., въ перепл.—48 руб. За пересылку прилагается 10% цѣны. Допускается разсрочка на слѣдующихъ условіяхъ: при подпискѣ вносятъ 5 р., послѣ чего высылаются первые 6 том. съ наложеннымъ платежемъ въ 5 р., остальныя деньги выплачиваются еженѣдѣльными взносами по 2 р.

Подробные проспекты съ отзывами печати и выдержками изъ текста высылаются по требованію безплатно.

Главная контора: Москва, Большая Нижегская, д. 5 (Рихтеръ), рядомъ съ университетомъ. (612) 2—2.



(688) 100—16

(799) 150—127.

ТИФЛИССКОЕ ОБЩЕСТВО ВЗАИМНАГО КРЕДИТА

СЪ 15-ГО СЕНТЯБРЯ 1895 ГОДА

платитъ:

По текущему счету простому	3%
„ „ условному	3½%
„ вкладамъ денежнымъ до востребованія	3%
„ „ „ на 6 мѣсяцевъ	4%
„ „ „ на 1 годъ и болѣе	5%

взимаетъ:

По учету торговыхъ векселей до 6 мѣсяцевъ	7%
По учету соло-векселей, обезпеченныхъ:	
а) товарами	7½%
б) ипотечными имуществами	7½%
По ссудамъ подъ залогъ % бумагъ:	
а) принимаемыхъ отдѣл. госуд. банка	6%
б) правительст. негарантированныхъ	6%
в) неприним.въ отдѣл. госуд. банка	7%
По ссудамъ подъ залогъ товаровъ и разныхъ квитанцій	7%
„ ссудамъ до востребованія (on call)	6%
По спеціальнымъ текущимъ счетамъ:	
а) обезпеченнымъ % бумагами (принимаемыхъ отд. госуд. банка	6½%
б) „ „ векселями	7½%
По учету срочныхъ бумагъ и куповонъ	7%
Комиссія отъ	½ до 2%

К. (296) 3—2.

ЧИСТЫЙ ХИНИНЪ, СѢРНОКИСЛ. И СОЛЯНОКИСЛЫЙ.

Представляется полная возможность запастись этимъ необходимымъ въ каждомъ домѣ лѣчебнымъ средствомъ за самую недорогую цѣну, у всѣхъ болѣе значительныхъ торговцевъ въ провинціи, съ вѣрнымъ ручательствомъ

Товарищества Р. Кёлеръ и К° въ Москвѣ

за химическую чистоту препаратовъ. Непремѣнное условіе: требовать на каждой стеклянной банкѣ съ фирменнымъ ярлыкомъ и клеймомъ Товарищества неповрежденную проволочную сѣтку съ пломбой Товарищ. (Р. К. и К°).

М. (192) 2—2.

BATEAUX A VAPEUR FRANÇAIS N. PAQUET et C-ie

ФРАНЦУЗСКОЕ ПАРОХОДНОЕ ОБЩЕСТВО

Н. ПАКЕ и К°.

Правильные и прямые рейсы изъ Марсели въ Батумъ по средамъ, черезъ двѣ недѣли разъ, начиная съ среды, 9/21 января, обратно изъ Батума въ Марсель съ заходомъ въ Трапезонтъ, Самсунъ и Константинополь.

Отходъ изъ Батума:

Въ среду, 20-го сентября (2-го окт.), пароходъ „Сиракузы", капитанъ Бошель и т. д., черезъ двѣ недѣли разъ по средамъ, въ 4 час. попол. Билеты прямого сообщенія изъ Батума въ Парижъ съ уступкой противъ нормальной цѣны.

За свѣдѣніями и справками о грузѣ и пассажирахъ благоволятъ обращаться къ агентамъ общества:

Въ БАТУМѢ—г. Виктору д'Арно, на Набережной; въ ТИФЛИСѢ—г. О. Г. Парегеніанцу, Сіонская ул., каравансарай бывшій Арцруни; ВЪ БАКУ—г. Самуилу Ильдарову, Колюбакинская площ.; въ НОВОРОССІЙСКѢ—г. Луи Рено. (465) 20—13

Состояніе счетовъ тифлисскаго коммерческаго банка

на 1-е сентября 1895 г.

АКТИВЪ	Въ Тифлисѣ.	Въ отдѣленіяхъ.	Итого.
I. Касса государств. кред. биг.	207,491 35	148,745 89	356,237 24
II. Текущій счетъ въ отд. государств. банка	348,443 93	953,000 —	1,301,443 93
III. Учетъ векселей, имѣющ. не менѣе двухъ подписей (*).	3.204,310 65	990,058 42	4.194,369 07
IV. Учетъ соло-векс. съ обезпеченіемъ	355,341 06	— —	355,341 06
V. Учетъ % бум., выпущ. въ тиражъ биг., куп. и пр.	30,347 81	1,047 50	31,395 31
VI. Ссуды подъ залогъ: (**),			
а) Государств., правительствомъ гарантированныхъ % бумагъ	1.540,412 95	538,265 59	2.078,678 54
б) Наевъ, акцій, облигацій и закладныхъ листовъ негарантированныхъ	244,237 —	33,230 —	277,467 —
в) Товаровъ	7,951 —	594,363 72	602,314 72
г) Золота и серебра	— —	11,590 47	11,590 47
VII. Цѣнныя бумаги, принадл. банку:			
гарантированныя	360,284 51	84,121 53	444,406 04
негарантированныя	397,592 33	19,805 —	417,397 33
VIII. Фонды зап. капитала	253,862 43	— —	253,862 43
IX. Корреспонденты банка:			
1) по ихъ счетамъ (loro):			
Кредиты за переводы	11.477,553 32	— —	11.477,553 32
2) по счетамъ банка (nostro):			
Свободн. сум. въ распоряж. банка	15.539,443 37	— —	15.539,443 37
X. Счетъ отдѣл. съ правленіемъ	912,209 39	— —	912,209 39
Счетъ правленія съ отдѣленіями.	— —	976,143 91	976,143 91
XI. Просроченныя ссуды	31,550 —	16,590 —	48,140 —
XII. Протестованные векселя.	16,150 —	150 —	16,300 —
XIII. Текущіе расходы	42,982 32	33,021 19	76,003 51
XIV. Обзаведеніе и устройство банка	3,129 56	7,411 44	10,541 —
XV. Расходы, подлежащіе возврату	7,777 67	15,834 88	23,612 55
XVI. Золото и иностранная монета.	4,305 74	2,598 49	6,904 23
XVII. Недвижимое имущество	— —	50,082 15	50,082 15
XVIII. Векселя и тратты на заграничныя мѣста	59,676 04	80,083 78	139,759 82
XIX. Покупка и продажа иѣнныхъ бум. и загр. трат. по поручен.	86,700 —	— —	86,700 —
	Р. С. 35.131,752 43	4.556,143 96	39.687,896 39

Въ томъ числѣ по спеціальн. тек. счетамъ:			
(*) а) подъ векселя	248,133 62	111,461 68	
б) „ бум. гарантиров.	912,728 95	38,510 59	
(**) } „ негарантир.	170,000 —	— —	
в) золота	— —	11,385 47	
г) сверхъ ссуд товары	— —	343,952 64	

ПАССИВЪ.	Въ Тифлисѣ.	Въ отдѣленіяхъ.	Итого.
I. Основной капиталъ	1.000,000 —	— —	1.000,000 —
II. Запасный капиталъ	253,875 64	— —	253,875 64
III. Капиталъ на погашеніе недвижимаго имущества	— —	1,229 88	1,229 88
IV. Вклады: а) срочные	4.296,692 —	1.137,984 —	5.434,676 —
б) до востребованія	266,367 —	148,171 —	414,538 —
в) на текущ. счетъ прост.	1.457,708 80	1.947,141 23	3.404,850 03
г) „ „ усл.	— —	221,779 26	221,779 26
V. Корреспонденты банка:			
1) по ихъ счетамъ (loro):			
Своб. сум. въ распоряженіи корр.	11.329,511 70	— —	11.329,511 70
Суммы, оставшіяся за банкомъ.	15.154,440 72	— —	15.154,440 72
VI. Счетъ отдѣл. съ правленіемъ.	— —	893,975 55	893,975 55
Счетъ правленія съ отдѣленіями.	1.005,312 17	— —	1.005,312 17
VII. Невыплаченный по акціямъ банка дивид.	5,911 05	— —	5,911 05
VIII. Проценты, подлежащіе уплатѣ по вкладамъ, тек. счет. и друг. опер., за исключеніемъ уплачен.	115,233 43	50,322 68	165,556 11
IX. Полученные проц. и комиссіи: въ 1895 году за исключеніемъ списан. по вклад. и текущ. счет.	192,847 75	86,248 74	279,096 49
X. Переходныя суммы	52,852 17	69,294 62	122,143 79
К. (259) 1—1	Р. С. 35.131,752 43	4.556,143 96	39,687,896 39

Тифлисъ. Дозволено цензурою, 15 го сентября 1895 г.

Типографія К. П. Козловскаго. Головинскій просп., № 1.